

INGCO

www.ingco.com

PRODUCT MANUAL

Набор аккумуляторных инструментов 2шт



CORDLESS IMPACT DRIVER

CIRLI2028 CIRLI2028xy

CORDLESS BRUSHLESS CORDLESS DRILL

CDLI20453 CDLI20453xy CDLI2045xy

x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)

y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)



SCAN FOR VIDEO

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к этому электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к электроинструменту, работающему от сети (проводной) или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

1) Безопасность рабочей зоны

- a) **Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенном.** Загрязненные или темные участки могут привести к несчастным случаям.
- b) **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- c) **Не подпускайте детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

2) Электробезопасность

- a) **Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке.** Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Не используйте переходные вилки с заземленными электроинструментами. Немодифицированные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электрическим током.
- b) **Избегайте контакта тела с заземленными или заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или заземлено.

- c) **Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги.** *Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.*
- d) **Не злоупотребляйте шнуром.** *Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента от сети. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.*
- e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на открытом воздухе.** *Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.*
- f) **Если эксплуатация электроинструмента в условиях повышенной влажности неизбежна, используйте источник питания, защищенный устройством защитного отключения (УЗО).** *Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.*

3) Личная безопасность

- a) **Будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом.** *Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Невнимательность при работе с электроинструментами может привести к серьезной травме.*
- b) **Используйте средства индивидуальной защиты.** *Всегда надевайте защитные очки. Средства защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, снижают травматизм.*
- c) **Предотвратите непреднамеренный запуск.** *Убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении, прежде чем подключать его к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднимать или переносить инструмент. Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или включение*

электроинструментов с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.

- d) **Перед включением электроинструмента извлеките регулировочный ключ или гаечный ключ.** *Гаечный ключ или ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.*
- e) **Не переусердствуйте.** *Всегда сохраняйте правильную опору и равновесие. Это позволяет лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.*
- f) **Одевайтесь подобающим образом.** *Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.*
- g) **Если предусмотрены устройства для подключения пылеулавливающих и пылеулавливающих устройств, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом.** *Использование пылеулавливающих средств может снизить опасность, связанную с пылью.*
- h) **Не позволяйте знакомству, полученному в результате частого использования инструментов, позволить вам стать самодовольным и игнорировать принципы безопасности инструментов.** *Неосторожное действие может привести к серьезным травмам в течение доли секунды.*

4) Использование электроинструмента и уход за ним

- a) **Не применяйте силу к электроинструменту.** *Используйте электроинструмент, подходящий для вашей области применения. Правильный электроинструмент будет выполнять работу лучше и безопаснее с той скоростью, на которую он был рассчитан.*
- b) **Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его.** *Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.*
- c) **Выньте вилку из розетки от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею (если она съемная) из электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой**

принадлежностей или хранением электроинструмента. *Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения электроинструмента.*

- d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или настоящими инструкциями, работать с электроинструментом.** *Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.*
- e) **Обслуживайте электроинструменты и принадлежности.** Проверьте, нет ли перекоса или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения перед использованием отремонтируйте электроинструмент. *Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструментов.*
- f) **Следите за тем, чтобы режущие инструменты были острыми и чистыми.** *Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками режут заедают, и ими легче управлять.*
- g) **Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т. д. в соответствии с настоящими инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемые работы.** *Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.*
- h) **Следите за тем, чтобы ручки и поверхности для захвата были сухими, чистыми и обезжиренными.** *Скользкие ручки и поверхности захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.*

5) Использование аккумуляторного инструмента и уход за ним

- a) **Заряжайте только зарядным устройством, указанным производителем.** *Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать опасность возгорания при использовании с другим аккумуляторным блоком.*
- b) **Используйте электроинструменты только со специально предназначенными для этого аккумуляторными блоками.**

Использование любых других аккумуляторных батарей может привести к травмам и возгоранию.

- c) **Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединить одну клемму с другой. Короткое замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.**
- d) **В неблагоприятных условиях жидкость может вытекать из аккумулятора; избегайте контакта. При случайном контакте промойте водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, выброшенная из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.**
- e) **Не используйте поврежденный или модифицированный аккумулятор или инструмент. Поврежденные или модифицированные батареи могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или травме.**
- f) **Не подвергайте аккумуляторную батарею или инструмент воздействию огня или чрезмерной температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.**
- g) **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент за пределами температурного диапазона, указанного в инструкциях. Неправильная зарядка или при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и увеличить риск возгорания.**

6) Сервис

- a) **Поручите обслуживание электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту, используя только идентичные запасные части. Это обеспечит безопасность электроинструмента.**
- b) **Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторные батареи. Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АККУМУЛЯТОРНЫМ ИНСТРУМЕНТОМ

Сохраните эти инструкции.

⚠ ОСТОРОЖНО!

Используйте только оригинальные аккумуляторы. *Использование неоригинальных батарей или батарей, которые были изменены, может привести к взрыву аккумулятора, что приведет к возгоранию, травмам и повреждению. Это также аннулирует гарантию на инструмент, а заряженные и темные участки могут привести к несчастным случаям.*

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- a) **Не разбирайте, не вскрывайте и не измельчайте вторичные элементы или батареи.**
- b) **Храните батареи в недоступном для детей месте.** *Использование батареек детьми должно осуществляться под присмотром. Особенно храните маленькие батарейки в недоступном для маленьких детей месте.*
- c) **Немедленно обратитесь за медицинской помощью, если элемент или батарея были проглочены.**
- d) **Не подвергайте элементы или батареи воздействию тепла или огня.** *Избегайте хранения под прямыми солнечными лучами.*
- e) **Не допускайте короткого замыкания элемента или батареи.** *Не храните элементы или батареи беспорядочно в коробке или ящике, где они могут замкнуть друг друга или быть замкнуты другими металлическими предметами.*
- f) **Не вынимайте элемент или батарею из оригинальной упаковки до тех пор, пока это не потребуется для использования.**
- g) **Не подвергайте элементы или батареи механическим ударам.**
- h) **В случае протечки клетки не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза.** *При контакте промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь к врачу.*
- i) **Не используйте никаких зарядных устройств, кроме тех, которые специально предназначены для использования с оборудованием.**
- j) **Соблюдайте отметки «плюс» (+) и «минус» (-) на элементе, батарее и оборудовании и обеспечьте правильное использование.**

- k) Не используйте какие-либо элементы или батареи, которые не предназначены для использования с оборудованием.
- l) Не смешивайте в устройстве ячейки разного производства, емкости, размера или типа.
- m) Всегда приобретайте аккумулятор, рекомендованный производителем устройства для оборудования.
- n) Содержите элементы и батареи в чистоте и сухости.
- o) Протрите клеммы элемента или аккумулятора чистой сухой тканью, если они загрязнились.
- p) Вторичные элементы и батареи необходимо зарядить перед использованием. *Всегда используйте правильное зарядное устройство и обратитесь к инструкциям производителя или руководству по эксплуатации для получения надлежащих инструкций по зарядке.*
- q) Не оставляйте аккумулятор на длительной зарядке, когда он не используется.
- r) После длительных периодов хранения может потребоваться зарядка и разрядка элементов или батарей для достижения максимальной производительности.
- s) Сохраните оригинальную документацию по продукту для использования в будущем.
- t) Используйте элемент или батарею только в том применении, для которого они предназначены.
- u) По возможности извлекайте аккумулятор из оборудования, когда оно не используется.
- v) Утилизируйте надлежащим образом.

Советы по поддержанию максимального времени автономной работы

- a) Зарядите аккумуляторный блок до полной разрядки. *Всегда останавливайте работу инструмента и заряжайте аккумуляторный блок, когда заметите снижение мощности инструмента.*
- b) Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумуляторный блок. *Чрезмерная зарядка сокращает срок службы аккумулятора.*

- c) Зарядите аккумуляторный блок при комнатной температуре 10–40°C (50–104 °F). *Дайте горячему аккумуляторному блоку остыть, прежде чем заряжать его.*
- d) Зарядите аккумуляторный блок, если вы не используете его в течение длительного периода (более шести месяцев).

Важные инструкции по технике безопасности для аккумуляторного блока

- a) **Перед использованием аккумуляторного блока прочтите все инструкции и предупредительные надписи на зарядном устройстве, аккумуляторе и изделии, использующем аккумулятор.**
- b) **Не разбирайте батарейный блок.**
- c) **Если время работы стало слишком коротким, немедленно прекратите работу.** *Это может привести к перегреву, возможным ожогам и даже взрыву.*
- d) **При попадании электролита в глаза промойте их чистой водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью.** *Это может привести к потере зрения.*
- e) **Не закорачивайте батарейный блок:**
 - *Не прикасайтесь к клеммам проводящим материалом.*
 - *Не храните батарейный блок в контейнере с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. д.*
 - *Не подвергайте аккумуляторный блок воздействию воды или дождя.*
 - *Короткое замыкание аккумулятора может стать причиной большого протекания тока, перегрева, возможных ожогов и даже поломки.*
- f) **Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50°C (122° F).**
- g) **Не сжигайте аккумуляторный блок, даже если он сильно поврежден или полностью изношен.** *Аккумуляторный блок может взорваться при пожаре.*
- h) **Будьте осторожны, чтобы не уронить и не ударить батарею.**
- i) **Не используйте поврежденную батарею.**
- j) **Соблюдайте местные правила, касающиеся утилизации аккумулятора.**

Система защиты инструмента / аккумулятора

Инструмент оснащен системой защиты инструмента/аккумулятора. Эта система автоматически отключает питание двигателя, чтобы продлить срок службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы, если инструмент или аккумулятор помещены в одно из следующих условий:

Защита от перегрузки

Когда аккумулятор работает таким образом, что он потребляет аномально высокий ток, инструмент автоматически останавливается без каких-либо показаний. В этой ситуации выключите инструмент и остановите приложение, вызвавшее перегрузку инструмента. Затем включите инструмент, чтобы перезапустить.

Защита от перегрева

При перегреве инструмента/аккумулятора инструмент автоматически останавливается. В этом случае дайте инструменту/аккумулятору остыть, прежде чем снова включать инструмент.

Транспорт

Батареи соответствуют всем применимым правилам транспортировки, предписанным отраслевыми и законодательными стандартами (для получения дополнительной информации обратитесь к производителю).

Транспортировка батарей может привести к возгоранию, если клеммы батареи случайно соприкоснутся с токопроводящими материалами. При транспортировке аккумуляторов убедитесь, что клеммы аккумулятора защищены и хорошо изолированы от материалов, которые могут соприкоснуться с ними и вызвать короткое замыкание.

Информация, представленная в этом разделе руководства, предоставлена добросовестно и считается точной на момент создания документа. Тем не менее, мы не даем никаких гарантий, явных или подразумеваемых. Покупатель несет ответственность за то, чтобы его деятельность соответствовала применимым правилам.

Защита окружающей среды

Раздельный сбор. Этот продукт нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды вы обнаружите, что ваш продукт нуждается в замене или

если он больше не приносит вам пользы, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Сделайте этот товар доступным для отдельного сбора.

Раздельный сбор использованных продуктов и упаковки позволяет перерабатывать материалы и использовать их повторно. Повторное использование переработанных материалов помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и снижает спрос на сырье.

Местные нормативные акты могут предусматривать раздельный сбор электротоваров из домохозяйства, на муниципальных свалках отходов или розничным продавцом при покупке нового продукта.

Аккумуляторная батарея

Этот аккумулятор с длительным сроком службы необходимо заряжать, когда он не может обеспечить достаточную мощность для выполнения работ, которые раньше были легко выполнены. По окончании срока службы утилизируйте его с должным вниманием к окружающей среде:

- *Полностью разрядите аккумуляторную батарею, затем извлеките ее из инструмента.*
- *Литий-ионные элементы пригодны для вторичной переработки. Отнесите их своему дилеру или на местную станцию утилизации. Собранные аккумуляторные блоки будут переработаны или утилизированы надлежащим образом.*

СИМВОЛЫ В ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

	Двойная изоляция для дополнительной защиты
	Перед использованием прочтите инструкцию по эксплуатации.
	Соответствие требованиям ЕС.
	Предупреждение о безопасности. Используйте только аксессуары, поддерживаемые производителем.
	Надевайте защитные очки, средства защиты органов слуха и пылезащитную маску.
	Отработанные электротехнические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте там, где есть возможности. Обратитесь в местные органы власти или к продавцу за советом по утилизации.
 max 40°C	Зарядка аккумулятора только при температуре ниже 40 °C
	Всегда утилизируйте батареи.
	Не уничтожайте батарею огнем.
	Не подвергайте аккумулятор воздействию воды
	Продукция прошла проверку на соответствие качества данной продукции требованиям и нормативным документам технического регламента Таможенного союза.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждения по технике безопасности при использовании

- a) **Держите электроинструмент за изолированные поверхности захвата при выполнении операции, где крепеж может соприкоснуться со скрытой проводкой.** Крепежные детали, контактирующие с проводом под напряжением, могут привести к тому, что открытые металлические части электроинструмента будут находиться под напряжением, а оператор может получить поражение электрическим током.
- b) **Всегда будьте уверены, что у вас есть твердая почва под ногами. Убедитесь, что никто не находится ниже при использовании инструмента на возвышенностях.**
- c) **Крепко держите инструмент.**
- d) **Носите защитные наушники.**
- e) **Не прикасайтесь к бите или заготовке сразу после работы.** Они могут быть очень горячими и могут обжечь кожу.
- f) **Держите руки подальше от вращающихся частей.**

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Даже при использовании электроинструмента в соответствии с предписаниями невозможно устранить все остаточные факторы риска. В связи с конструкцией и конструкцией электроинструмента могут возникнуть следующие опасности:

- a) Дефекты работоспособности, вызванные вибрацией, если электроинструмент используется в течение длительного периода времени или не управляется должным образом и не обслуживается должным образом.
- b) Травмы и порча имущества из-за поломки аксессуаров, которые внезапно сломались.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

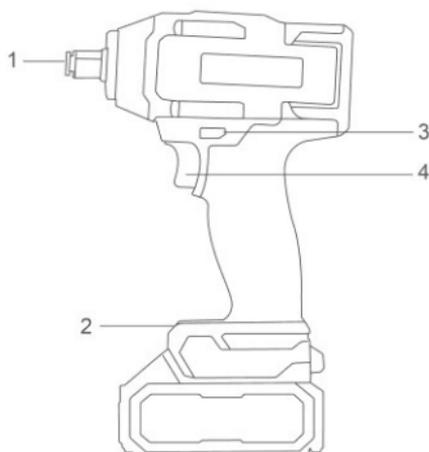
Этот электроинструмент создает электромагнитное поле во время работы. Это поле может при определенных обстоятельствах мешать активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезной или смертельной травмы, мы рекомендуем лицам с

медицинскими имплантатами проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинских имплантатов перед использованием этого электроинструмента.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Станок предназначен для закручивания и откручивания винтов и болтов, а также для затяжки и откручивания гаек в соответствующем диапазоне размеров.

СПЕЦИФИКАЦИИ



Компоненты

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Привод 1/2" | 3. Управление прямым и обратным вращением |
| 2. Светодиодная рабочая лампа | 4. Переключатель |

Технические характеристики

Тип	CIWLI
Модель	CIWLI2040 CIWLI2040xy
Прямоугольный привод	12.7mm (1/2")
Скорость холостого хода	0-1600/0-1900/0-2300/min
Количество ударов в минуту	0-2100/0-2500/0-2900/min
Момент затяжки	400Nm
Момент срыва гайки	550Nm
Крепежные характеристики (стандартный болт)	M10-M20
Крепежные характеристики (высокопрочный болт)	M10-M14

ПРИМЕЧАНИЕ: Буквенное обозначение в модели означает

x (пусто; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9; E, S, A, M); **y** (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

- В связи с нашей постоянной программой исследований и разработок приведенные здесь спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики и аккумуляторный блок могут отличаться в зависимости от страны.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для этого электроинструмента используйте только оригинальный аккумулятор и зарядное устройство, как показано ниже:

Продукт	Аккумуляторная батарея		
Модель	Тип	Номинальное напряжение	Номинальная емкость
FBLI2001 FBLI2001xy	Литий-ионный	18.5В d.c., 20В макс.	2.0Ач
FBLI2002 FBLI2002xy			4.0Ач
FBLI2003 FBLI2003xy			5.0Ач

Примечание по модели:

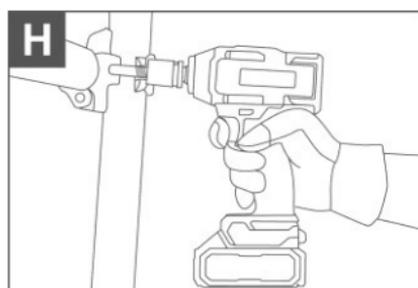
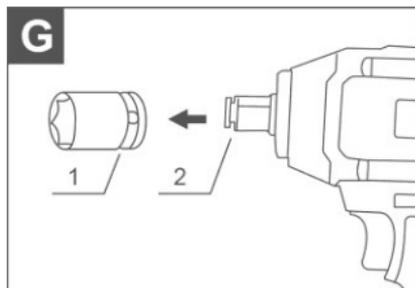
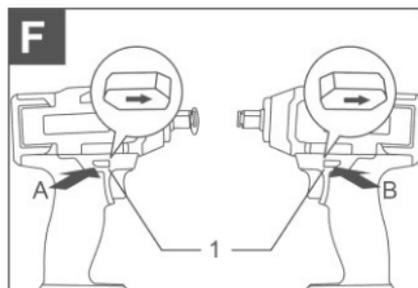
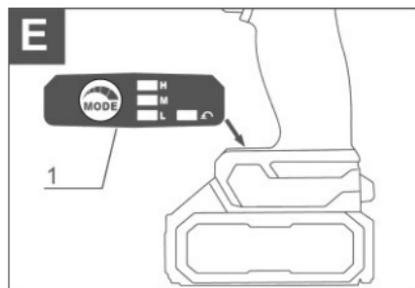
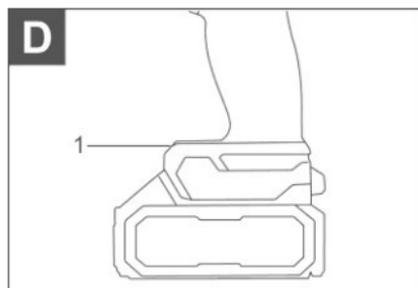
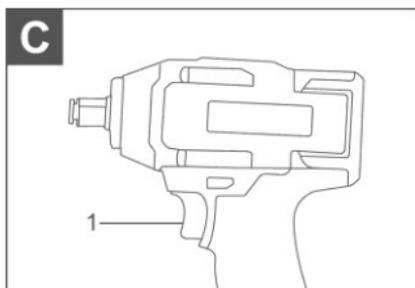
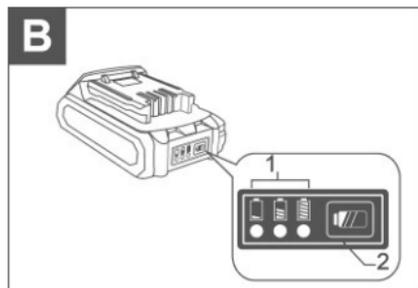
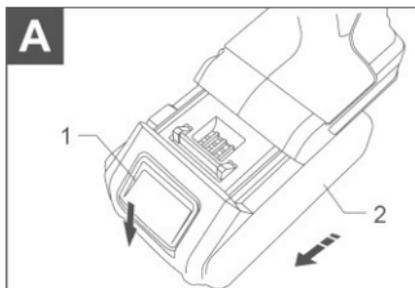
x (пусто, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,Е,S,A,M); y (пусто, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,Е,S,A,M)

Продукт	Зарядное устройство			
Модель	Входная мощность:	Входное напряжение:	Выходное напряжение:	Выходной ток:
FCLI2001 FCLI2001xy	50Вт	220-240V ~50/60Гц	20В d.c.	2А
FCLI20411 FCLI20411xy FCLI2034 FCLI2034xy	105Вт	220-240V ~50/60Гц	21В d.c.	4А

Примечание по модели:

x (пусто, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,Е,S,A,M); y (пусто, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,Е,S,A,M)

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Всегда убедитесь, что инструмент выключен, а аккумуляторный блок извлечен перед регулировкой или проверкой функции инструмента

Установка или извлечение батарейного блока (см. Рис А)

Рисунок А: 1. Кнопка 2. Батарейный блок

⚠ ВНИМАНИЕ!

Всегда выключайте инструмент перед установкой или извлечением аккумуляторного блока.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Крепко держите инструмент и батарейный блок при установке или извлечении аккумуляторного блока. Если вы не будете крепко держать инструмент и аккумуляторный блок, это может привести к их выскальзыванию из рук и повреждению инструмента и аккумуляторного блока, а также к травмам.

Чтобы извлечь аккумуляторный блок, сдвиньте его с инструмента, одновременно сдвинув кнопку на передней части картриджа.

Чтобы установить батарейный блок, совместите язычок на батарейном блоке с пазом в корпусе и вставьте его на место. Вставьте его до упора, пока он не зафиксируется на месте с небольшим щелчком.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Всегда устанавливайте батарейный блок до тех пор, пока красный индикатор не станет виден. В противном случае он может случайно выпасть из инструмента, причинив травму вам или окружающим.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не устанавливайте батарейный блок принудительно. Если картридж вставляется нелегко, это означает, что он вставлен неправильно.

Индикация оставшейся емкости аккумулятора (см. Рис В)

Рисунок В: 1. Контрольные лампы 2. Кнопка «Проверить»

Контрольные лампы		Оставшаяся емкость
 Освещенные	 Выкл	
		>80%
		30% до 80%
		<30%

ПРИМЕЧАНИЕ:

- В зависимости от условий использования и температуры окружающей среды показания могут незначительно отличаться от фактической емкости.
- В зависимости от условий использования и температуры окружающей среды показания могут незначительно отличаться от фактической емкости.

Система защиты инструмента / аккумулятора

Инструмент оснащен системой защиты инструмента/аккумулятора. Эта система автоматически отключает питание двигателя, чтобы продлить срок службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы, если инструмент или аккумулятор помещены в одно из следующих условий:

Защита от перегрузки

Когда аккумулятор работает таким образом, что он потребляет аномально высокий ток, инструмент автоматически останавливается без каких-либо показаний. В этой ситуации выключите инструмент и остановите приложение, вызвавшее перегрузку инструмента. Затем включите инструмент, чтобы перезапустить.

Защита от перегрева

При перегреве инструмента/аккумулятора инструмент автоматически останавливается. В этом случае дайте инструменту/аккумулятору остыть, прежде чем снова включать инструмент.

Действие переключателя (см. Рис С)

Рисунок С: 1. Триггер переключателя

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед установкой батарейного блока в инструмент всегда проверяйте, правильно ли срабатывает курок переключателя и возвращается ли он в положение «ВЫКЛ» при отпускании.

Чтобы запустить инструмент, просто нажмите на спусковой крючок переключателя. Скорость инструмента увеличивается за счет увеличения давления на спусковой крючок переключателя. Отпустите спусковой крючок переключателя, чтобы остановиться.

ПРИМЕЧАНИЕ: Инструмент автоматически останавливается, если вы продолжаете нажимать на спусковой крючок переключателя в течение примерно 6 минут.

Электрический тормоз

Этот инструмент оснащен электрическим тормозом. Если инструмент постоянно не может быстро остановиться после отпускания триггера переключателя, обратитесь на обслуживание инструмента в сервисный центр.

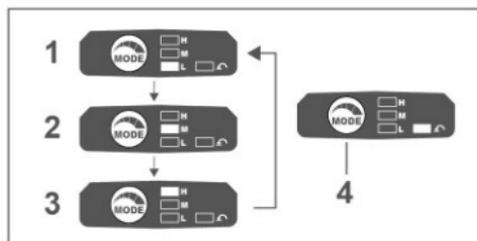
Загорание переднего фонаря (см. Рис D~E)

Рисунок D: 1. Лампа

Рисунок E: 1. Кнопка

Изменение силы удара

1. Низкий 2. Средний 3. Высокий 4. Кнопка



Изменить силу удара можно в три этапа: низкий, средний, высокий.

Это позволяет выполнить затяжку, подходящую для работы. При каждом нажатии кнопки количество ударов меняется в три приема.

Реверсивное действие переключателя (см. Рис F)

1. Рычаг переключателя заднего хода

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Всегда проверяйте направление вращения перед работой.
- Используйте переключатель заднего хода только после полной остановки инструмента. Изменение направления вращения до остановки инструмента может привести к его повреждению.
- Когда инструмент не работает, всегда устанавливайте рычаг переключателя заднего хода в нейтральное положение.

Затяжка винтов створки, затяжка мелких винтов.

Класс силы удара, отображаемый на панели	Макс. удар	Цель	Пример применения
Высокий 	2900мин-1(/мин)	Затягивание при требуемом усилии и скорости	Затягивание шурупов по дереву, затяжка болтов
Средний 	2500мин-1(/мин)	Затягивание при требуемом усилии и скорости	Затягивание шурупов по дереву, затяжка болтов
Низкий 	2100мин-1(/мин)	Затягивайте с меньшим усилием, чтобы избежать обрыва резьбы винта	Затягивание винтов створки, затягивание маленьких винтов

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Режим доступен только при вращении инструмента по часовой стрелке. При вращении против часовой стрелки в режиме А сила удара и скорость такие же, как и в жестком режиме.
- Когда все лампы на панели переключателей гаснут, инструмент выключается для экономии заряда аккумулятора. Степень силы удара можно проверить, потянув за спусковой крючок переключателя до такой

степени, что инструмент не работает.

- При нажатии на спусковой крючок переключателя величина силы удара не может быть изменена.

Степень силы удара, отображаемая на панели	Макс. удар	Приложение	Работа
High 	2900мин-1(/мин)	Затягивание при требуемом усилии и скорости.	Сборка стального каркаса.
Middle 	2500мин-1(/мин)	Затягивание при требуемом усилии и скорости.	Сборка стального каркаса.
Low 	2100мин-1(/мин)	Затягивание при необходимости точной регулировки с помощью болта малого диаметра.	Сборка мебели.

Сборка

ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением каких-либо работ с инструментом всегда убедитесь, что инструмент выключен и аккумуляторный блок извлечен.

Выбор правильной ударной головки

Всегда используйте ударную головку правильного размера для болтов и гаек. Ударная головка неправильного размера приведет к неточным и непостоянным моменту крепления и/или повреждению болта или гайки.

Установка или снятие ударной головки (см. Рис G)

ВНИМАНИЕ!

- Перед установкой ударной головки убедитесь, что ударная головка и монтажная часть не повреждены.
- Вставив ударную головку, убедитесь, что она надежно закреплена. Если он выйдет, не используйте его.

Рисунок G: 1. Ударная головка 2. Квадратный привод

Совместите отверстие в боковой части ударного гнезда с фиксатором на квадратном диске и наденьте ударную головку на квадратный диск до фиксации. При необходимости слегка постучите по ней. Чтобы снять ударную головку, просто потяните ее.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Всегда вставляйте батарейный блок до упора, пока он не зафиксируется на месте. Если вы видите красный индикатор на верхней стороне кнопки, она не заблокирована полностью. Вставьте его до тех пор, пока красный индикатор не станет виден. В противном случае он может случайно выпасть из инструмента, причинив травму вам или окружающим.

(см. Рис H)

Крепко держите инструмент и поместите ударную головку на болт или гайку. Включите инструмент и закрепите его на надлежащее время крепления.

Правильный момент крепления может отличаться в зависимости от типа или размера болта, материала закрепляемой детали и т. д. Зависимость между моментом крепления и временем крепления показана на рисунках.

Надлежащий момент затяжки для стандартного болта. Правильный момент крепления для болта с высокой прочностью.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- **Держите инструмент направленным прямо на болт или гайку.**
- **Чрезмерный крутящий момент крепления может повредить болт/гайку или ударную головку. Перед началом работы всегда выполняйте тестовую операцию, чтобы определить правильное время затяжки болта или гайки.**
- **Если инструмент работает непрерывно до тех пор, пока аккумуляторный блок не разрядится, дайте инструменту отдохнуть в течение 15 минут, прежде чем приступить к установке нового аккумуляторного блока.**

На крутящий момент крепления влияет множество факторов, включая следующие. После крепления всегда проверяйте момент затяжки динамометрическим ключом.

Когда аккумуляторный блок будет разряжен почти полностью, напряжение упадет, а момент крепления уменьшится.

Ударная головка

Неправильное использование ударной головки правильного размера приведет к снижению крутящего момента крепления.

Червячное ударное гнездо (износ шестигранного или квадратного конца) приведет к снижению крутящего момента крепления.

Болт

Несмотря на то, что коэффициент крутящего момента и класс болта одинаковы, правильный момент крепления будет отличаться в зависимости от диаметра болта.

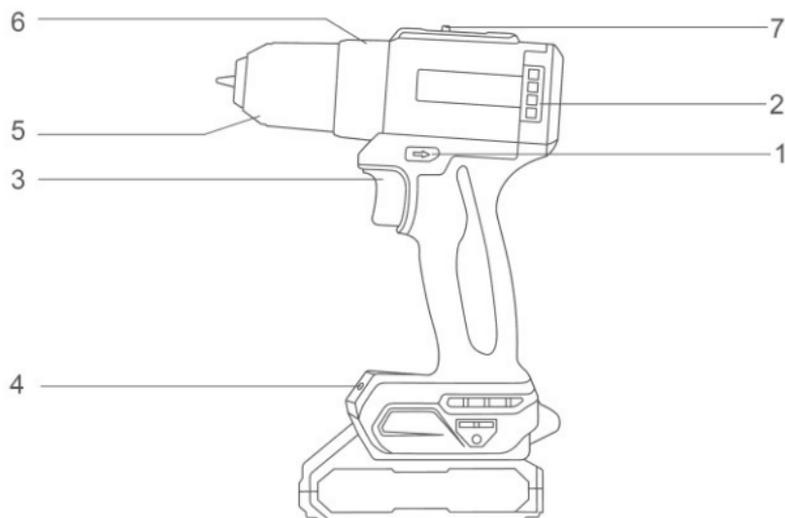
Несмотря на то, что диаметры болтов одинаковы, правильный момент крепления будет отличаться в зависимости от коэффициента крутящего момента, класса болта и длины болта.

Использование универсального шарнира или удлинителя несколько снижает усилие крепления ударного гайковерта. Компенсируйте это закреплением на более длительный период времени.

На крутящий момент влияет способ удержания инструмента или материал закрепляемого положения привода.

Эксплуатация инструмента на низких оборотах приведет к снижению крутящего момента крепления.

СПЕЦИФИКАЦИИ



Компоненты

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Рычаг переключения заднего хода | 5. Зажимной патрон |
| 2. Бесщеточный двигатель | 6. Кольцо регулировки крутящего момента |
| 3. Выключатель | 7. Рычаг переключения скоростей |
| 4. Лампа | |

Символы

Ниже приведены символы, используемые для обозначения инструмента.

V	Вольт
---	постоянный ток
.../мин об/мин	оборотов или возвратно-поступательного движения в минуту

Технические характеристики

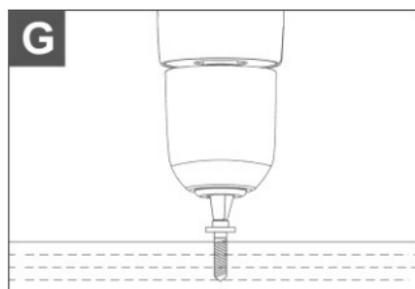
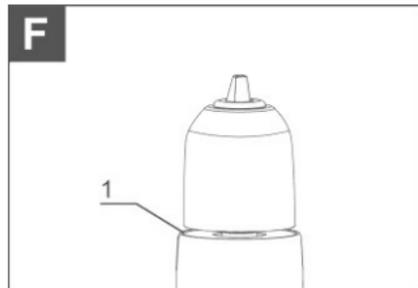
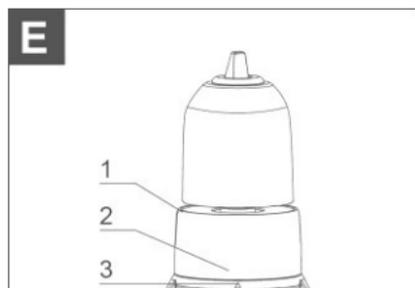
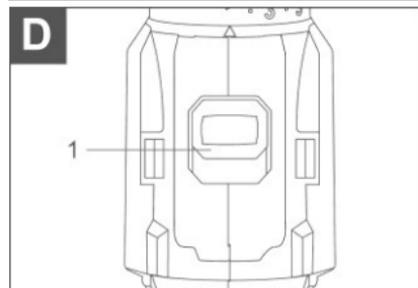
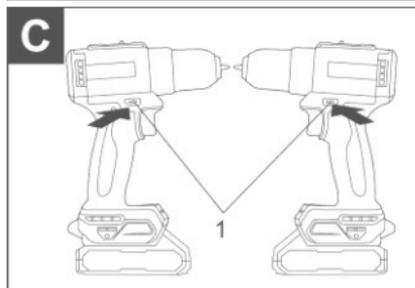
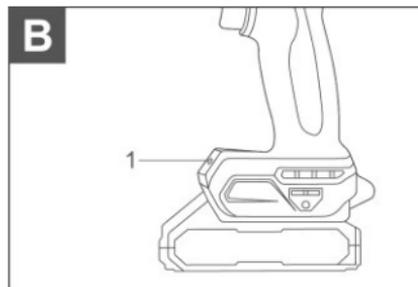
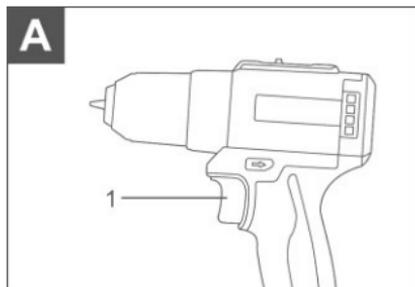
Модель	CDLI
Модель	CDLI20453 CDLI20453xy CDLI2045xy
Напряжение	20 В
Количество скоростей	2
Регулируемая частота вращения холостого хода	0-550/0-2000 об/мин
Настройки крутящего момента	22+1
Макс. крутящий момент	52Нм
Размер зажимаемой оснастки	0.8-10мм

ПРИМЕЧАНИЕ: Буквенное обозначение в модели означает

x (пусто; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9; E, S, A, M); **y** (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

- В связи с нашей постоянной программой исследований и разработок приведенные здесь спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики и аккумуляторный блок могут отличаться в зависимости от страны.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИИ



ОПИСАНИЕ ФУНКЦИИ

Действие переключателя (см. Рис А)

Рисунок А: 1. Триггер переключателя

⚠ ВНИМАНИЕ: Перед установкой аккумуляторного блока в инструмент всегда проверяйте, правильно ли срабатывает триггер переключателя и возвращается ли он в положение «ВЫКЛ» при отпускании.

Чтобы запустить инструмент, просто нажмите на спусковой крючок переключателя. Скорость инструмента увеличивается за счет увеличения давления на спусковой крючок переключателя. Отпустите спусковой крючок переключателя, чтобы остановиться.

Электрический тормоз

Этот инструмент оснащен электрическим тормозом. Если инструмент постоянно не может быстро остановиться после отпускания триггера переключателя, обратитесь на обслуживание инструмента в сервисный центр.

Загорание переднего фонаря (см. Рис В)

Рисунок В: 1. Лампа

⚠ ВНИМАНИЕ: Не смотрите на свет и не смотрите на источник света напрямую.

Нажмите на курок переключателя, чтобы зажечь лампу. Лампа продолжает гореть, пока нажат спусковой крючок выключателя. Лампа гаснет через 10 -15 секунд после отпускания спускового крючка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте сухую ткань, чтобы стереть грязь с линзы лампы. Будьте осторожны, чтобы не поцарапать линзу лампы, иначе это может снизить освещенность.

Реверсивное действие переключателя (см. Рис С)

Рисунок С: 1. Рычаг переключателя заднего хода

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Всегда проверяйте направление вращения перед работой.
- Используйте переключатель заднего хода только после полной остановки инструмента. Изменение направления вращения до остановки инструмента может привести к его повреждению.
- Когда инструмент не работает, всегда устанавливайте рычаг

переключателя заднего хода в нейтральное положение.

Этот инструмент имеет реверсивный переключатель для изменения направления вращения. Нажмите рычаг переключателя заднего хода со стороны А для вращения по часовой стрелке или со стороны В для вращения против часовой стрелки. Когда рычаг переключателя заднего хода находится в нейтральном положении, спусковой крючок переключателя нельзя нажать.

Изменение скорости (см. Рис D)

Рисунок D: 1. Рычаг переключения скоростей

⚠ ВНИМАНИЕ!

- **Всегда устанавливайте рычаг переключения скоростей полностью в правильное положение. Если вы работаете с инструментом с рычагом переключения скоростей, расположенным посередине между сторонами «1» и «2», инструмент может быть поврежден.**
- **Не используйте рычаг переключения скоростей во время работы инструмента. Инструмент может быть поврежден.**

Положение рычага переключения скоростей	Скорость	Вращающий момент	Применимая операция
1	Низкий	Высокий	Работа с тяжелыми грузами
2	Высокий	Низкий	Легкая погрузка

Чтобы изменить скорость, сначала выключите инструмент. Выберите сторону «2» для высокой скорости или «1» для низкой скорости, но с высоким крутящим моментом. Перед эксплуатацией убедитесь, что рычаг переключения скорости установлен в правильное положение. Если скорость инструмента сильно снижается во время работы с «2», сдвиньте рычаг в положение «1» и снова запустите операцию.

Выбор режима действия (см. Рис E)

Рис E: 1. Регулировочное кольцо 2. Шкала 3. Стрелка

У этого инструмента есть режим действия.

-  Режим сверления (только вращение)

Регулировка момента крепления (см. Рис E)

Рисунок E: 1. Регулировочное кольцо 2. Шкала 3. Стрелка

Момент крепления можно регулировать пошагово, поворачивая регулировочное кольцо. Совместите градуировки со стрелкой на корпусе инструмента. Вы можете получить минимальный крутящий момент крепления при 1 и максимальный крутящий момент при маркировке . Сцепление будет проскальзывать при различных уровнях крутящего момента, если оно установлено на цифру 1 на максимальный крутящий момент (см. технические характеристики). Сцепление не работает на разметке .

Сборка

ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением каких-либо работ с инструментом всегда убедитесь, что инструмент выключен и аккумуляторный блок извлечен.

Установка или снятие биты/сверла (см. Рис F)

Рисунок F: 1. Втулка

Поверните втулку против часовой стрелки, чтобы открыть губки патрона. Поместите биту/сверло в патрон до упора. Поверните втулку по часовой стрелке, чтобы затянуть патрон. Чтобы снять биту/сверло, поверните втулку против часовой стрелки.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Операция завинчивания (см. Рис G)

ВНИМАНИЕ!

- Отрегулируйте регулировочное кольцо до необходимого уровня крутящего момента для вашей работы.
- Убедитесь, что бита вставлена прямо в головку винта, иначе винт и/или бита могут быть повреждены.

Поместите острие биты в головку винта и надавите на инструмент. Запускайте инструмент медленно, а затем постепенно увеличивайте скорость. Отпустите спусковые крючки переключателя, как только включится сцепление.

ПРИМЕЧАНИЕ: При забивании шурупа по дереву предварительно просверлите направляющее отверстие диаметром 2/3 диаметра шурупа. Это облегчает забивку и предотвращает раскалывание заготовки.

Буровые работы

Сначала поверните регулировочное кольцо так, чтобы указатель указывал на маркировку. Далее действуйте следующим образом.

Сверление в древесине

При сверлении в древесине наилучшие результаты достигаются сверлами по дереву, оснащенными направляющим винтом. Направляющий винт облегчает сверление, втягивая сверло в заготовку.

Сверление в металле

Чтобы сверло не соскальзывало при запуске отверстия, сделайте углубление с помощью центрального пуансона и молотка в точке, которую нужно просверлить. Поместите острие сверла в углубление и приступайте к сверлению. Используйте смазочно-охлаждающую жидкость при сверлении металлов. Исключение составляют железо и латунь, которые следует сверлить насухо.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Чрезмерное нажатие на инструмент не ускорит сверление. На самом деле, это чрезмерное давление может привести только к повреждению кончика сверла, снижению производительности инструмента и сокращению срока службы инструмента.
- Крепко держите инструмент и проявляйте осторожность, когда сверло начинает пробивать заготовку. В момент пробития отверстия на инструмент/сверло действует огромная сила.
- Застрявшее сверло можно извлечь, просто установив переключатель реверса на обратное вращение, чтобы вернуться назад. Однако инструмент может резко отойти назад, если вы не будете держать его крепко.
- Всегда закрепляйте небольшие заготовки в тисках или аналогичном прижимном устройстве.
- Если инструмент работает непрерывно до тех пор, пока аккумуляторный блок не разрядится, дайте инструменту отдохнуть в течение 15 минут, прежде чем приступить к установке новой батареи.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И НЕИСПРАВНОСТИ**Возможные неисправности и методы их устранения**

Сбой	Вероятные причины	Действия
При включении машины электродвигатель не работает.	<ul style="list-style-type: none"> ● Неисправность переключателя ● Шнур питания или проводка сломаны, неисправна вилка шнура питания; ● Отсутствие контакта щетки с коллектором; ● Износ/повреждение щеток 	Отключите машину от сети и обратитесь к квалифицированному специалисту.
Образование кругового пожара на коллекторе	<ul style="list-style-type: none"> ● Износ/повреждение щеткодержателя; ● Неисправность в катушке якоря 	Отключите машину от сети и обратитесь к квалифицированному специалисту. Пожалуйста, не ремонтируйте машину самостоятельно.
При работе из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горячей изоляции.	<ul style="list-style-type: none"> ● Неисправность в катушке электродвигателя; ● Неисправность электрической части инструмента. 	
Повышенный шум в коробке передач	<ul style="list-style-type: none"> ● Износ/поломка шестерен или подшипников 	
При включении станка шпиндель не вращается	<ul style="list-style-type: none"> ● Неисправность коробки передач. 	

Критерии критического состояния

Критерии критического состояния	Вероятные причины	Действия
Трещины на поверхностях деталей подшипников и корпусов	Усталостная деформация металла	Отключите машину от сети и обратитесь к квалифицированному специалисту. Пожалуйста, не ремонтируйте машину самостоятельно.
Шнур питания или вилка повреждены	Перегрузка или поломка	
Чрезмерный износ или повреждение двигателя или редуктора, или сочетание признаков	Усталостная деформация металла	

Критерии критического состояния

Список критических сбоев	Действия
Искрообразование электродвигателя	Необходимо обратиться к квалифицированному специалисту
Появление посторонних шумов	Необходимо обратиться к квалифицированному специалисту
При обнаружении вышеперечисленных неисправностей необходимо отключить машину от электросети и обратиться к квалифицированному специалисту	

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА – ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи.

Срок службы изделия установлен в соответствии с действующим законодательством и составляет 3 года со дня продажи.

Владелец инструмента имеет право на бесплатный ремонт изделия в течении гарантийного срока по тем неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов.

В гарантийный ремонт принимается инструмент при обязательном наличии правильно оформленных документов: гарантийного талона установленного образца с правильно и полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя. Инструмент принимается только в чистом и собранном виде

Гарантия не распространяется на:

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: диски, ножи, сверла, буры, патроны, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.
- быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы и т.п. Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.
- шнур питания, в случае повреждения изоляции, подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная)
- замену корпуса электроинструмента

Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:

- отсутствие, повреждение или изменение серийного номера на инструменте или гарантийном талоне, а также при их несоответствии
- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации
- выход из строя вследствие перегрузки (одновременный выход из строя обмоток якоря и статора или обеих обмоток статора – выявляется только при диагностике в сервисном центре)
- механические повреждения электроинструмента
- возникновение недостатков из-за действий третьих лиц, непреодолимой силы, стихийных бедствий, неблагоприятных атмосферных воздействий и/или внешних воздействий агрессивных сред и высоких температур
- естественный износ инструмента: полная или частичная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, ржавчина, отработанная смазка в редукторе (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции)

- порча инструмента из-за скачков напряжения в электросети
- повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки (см. главу «Указание по технике безопасности»)
- после попыток самостоятельного вскрытия, ремонта, внесения конструктивных изменений и смазки электроинструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей
- помок, связанных с недостатком ухода за электроинструментом
- частично или полностью разобранный электроинструмент.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка и замена смазки) в гарантийный период является платной услугой.

Владелец электроинструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики электроинструмента в сервисном центре.

Гарантийный талон № _____

Наименование инструмента и модель _____

Серийный № _____

Год выпуска _____ 202 _____

Дата продажи _____ () _____ 202 _____

Наименование торговой организации _____

Подпись продавца _____

Внимание! Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий к внешнему виду и качеству и комплектации товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись владельца _____

Штамп торговой организации

Изготовитель: **INGCO TOOLS CO., LIMITED**

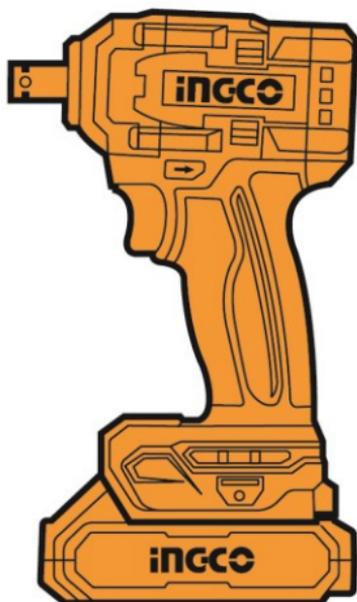
Адрес: **No45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, China**

Филиал производителя:

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED

Адрес: **No20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China**

Гарантийный талон № _____	Гарантийный талон № _____	Гарантийный талон № _____
Дата приемки _____	Дата приемки _____	Дата приемки _____
Сервисный центр _____	Сервисный центр _____	Сервисный центр _____
Дата выдачи _____	Дата выдачи _____	Дата выдачи _____
Подпись клиента _____	Подпись клиента _____	Подпись клиента _____



MADE IN CHINA 0224.V01

   INGCO Global www.ingco.com

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China